





**BHAGAVAD GITA**  
**EL MENSAJE DEL MAESTRO**



**YOGUI RAMACHARAKA**

**BHAGAVAD GUITA**  
**EL MENSAJE DEL MAESTRO**



*Catalogación en la publicación – Biblioteca Nacional de Colombia*

© YOGUI RAMACHARAKA

© SKÉPSI - GRUPO EDITORIAL IBÁÑEZ  
IMPRESA: Carrera 69 Bis No. 36-20 Sur  
Tels.: 2300731 – 2386035  
LIBRERÍA: Calle 12 B No. 7-12. L. 1  
Tels.: 2847524 – 2835194  
LIBRERÍA TEUSAQUILLO: Calle 37 No. 19-07  
Tels: 7025760 – 7025835  
Bogotá D.C. – Colombia  
[www.grupoeditorialibanez.com](http://www.grupoeditorialibanez.com)

Queda prohibida la reproducción parcial o total de este libro por cualquier proceso reprográfico o fónico, especialmente por fotocopia, microfilme, offset o mimeógrafo.

Ley 23 de 1982

ISBN:978-958-791-

Título original inglés: BHAGAVAD GITA

Diagramación electrónica: Patricia Huertas Yankén

Diseño de Portada: Vanessa Peña Aguilar.

## OBRAS DEL MISMO AUTOR

La Vida después de la Muerte

Curso adelantado sobre Filosofía

Yoghi y Ocultismo Oriental

Serie de lecciones sobre el raja Yoga

Ciencia Hindú Yoghi de la respiración

Bhagavad Gita. Canto del Señor

Hatha Yoga. Filosofía del bienestar físico

Sistema Hindú Yoghi de la cura por el agua

La Ciencia de la Salud

Gnani Yoga

Cristianismo **místico**

Filosofía de las religiones de la India



## CONTENIDO

OBRAS DEL MISMO AUTOR .....	7
INTRODUCCIÓN .....	11
ESCENARIO - ARGUMENTO - PERSONAJES .....	15
PARTE I	
EL DESALIENTO DE ARJUNA .....	19
PARTE II	
ENSEÑANZA ESOTÉRICA .....	25
PARTE III	
EL SECRETO DE LA ACCIÓN .....	35
PARTE IV	
CONOCIMIENTO ESPIRITUAL .....	41
PARTE V	
RENUNCIACIÓN .....	47
PARTE VI	
DOMINIO PROPIO .....	51
PARTE VII	
DISCERNIMIENTO ESPIRITUAL .....	57
PARTE VIII	
EL MISTERIO DE LA OMNIPRESENCIA .....	61
PARTE IX	
SUBLIME CONOCIMIENTO .....	65

PARTE X	
PERFECCIÓN UNIVERSAL .....	71
PARTE XI	
LA MANIFESTACIÓN UNIVERSAL .....	77
PARTE XII	
EL YOGA DEVOCIONAL .....	83
PARTE XIII	
EL CONOCEDOR Y LO CONOCIDO .....	87
PARTE XIV	
LAS TRES CUALIDADES .....	93
PARTE XV	
LA CONCIENCIA SUPREMA .....	97
PARTE XVI	
DIVISIÓN ENTRE LO DIVINO Y LO DEMONÍACO .....	101
PARTE XVII	
LAS TRES MODALIDADES DE FE .....	105
PARTE XVIII	
RENUNCIA Y LIBERACIÓN .....	109

## INTRODUCCIÓN

El Bhagavad Guita, llamado también el Canto del Señor o el mensaje del Maestro, es un episodio de la grandiosa epopeya hindú conocida con el nombre de Mahabarata. Goza de mucha estima entre los hinduistas, y se lo cita constantemente como prestigiosa autoridad en lo referente a doctrina. Su filosofía contiene las primordiales doctrinas hinduistas, tal como las exponen los brahmanes, y sus enseñanzas reúnen en armoniosa síntesis los diversos puntos doctrinales de los sistemas de Patanjali, Kapila y los Vedas. La compilación se atribuye a Vyasa, cuya personalidad resulta dudosa debido a que no ha dejado documento alguno comprobatorio de su existencia.

Quien vea en este maravilloso diálogo tan sólo una obra literaria, resultado de la imaginación oriental, no advertirá la positiva belleza y el real propósito de la enseñanza.

Pero quien sea capaz de penetrar el velo que suele encubrir los escritos orientales y comprender las elevadas enseñanzas esotéricas que contiene, descubrirá que el poema siguiente es uno de los más importantes de la literatura universal.

Es preciso rasgar el velo y leer entre líneas para entender el Bhagavad Guita.

Tal como los instructores hinduistas enseñan a sus discípulos, este poema contiene siete textos superpuestos o claves interpretativas, de modo que el lector atento puede aprender en las lecciones más provechosas para su actual etapa de evolución, y cada vez que lea con atención vigorizará su mente y será capaz de hallar nuevas bellezas, no tardando en estar preparado para comprender las más elevadas fases de pensamiento.

Numerosas traducciones en lengua inglesa se han hecho del Bhagavad Guita desde la de Carlos Wilkins en la India el año 1785, hasta nuestros días.

Unas son buenas, otras mediocres y algunas erróneas y hasta confusas, porque el traductor pertenecía a determinada escuela filosófica y daba a la versión su interpretación unilateral, que, si satisfacía a los de su escuela, conturbaba, en cambio, al lector imparcial que había tenido ocasión de cotejar las diversas traducciones.

Esta edición del Bhagavad Guita no es una nueva traducción sino más bien una compilación de las mejores traducciones realizadas por traductores indos e ingleses, algunas de ellas ya agotadas e inaccesibles al público.

El compilador ha procurado mantener intacto el espíritu de las enseñanzas, exponiéndolas en forma clara y comprensible, aunque para ello haya sido necesario a veces sacrificar la forma literaria.

Esta edición se propone tan sólo dar en claras e inteligibles palabras el mensaje contenido en sus páginas, a los dispuestos a recibirlo.

El compilador ha omitido intencionalmente muchos términos sánscritos, incomprensibles para el lector accidental, en especial los diversos títulos y nombres con que Krishna y Arjuna designa el texto original, pues muchos lectores de anteriores traducciones creyeron que en el diálogo intervenían otros personajes además de Sanjaya y de los dos principales que mantienen el coloquio.

Esperamos haber simplificado el texto, y quienes lo lean comprenderán la razón que nos asistió para emplear un estilo tan sencillo.

Si, después de leído el poema, deseara el lector más amplia información, sobre todo en lo referente a las enseñanzas esotéricas contenidas en los diversos sistemas filosóficos hindúes, lo remitimos a las lecciones de Gnani Yoga publicadas por esta casa editorial, que contienen en